

CONDITION DE LICENCE.

QLOG 4.00 est distribué en shareware. Cela signifie que vous avez l'opportunité d'essayer ce programme avant d'officialiser/enregistrer son utilisation. QLOG 4.00 n'est pas un logiciel freeware ou public. Vous pouvez utiliser cette version d'évaluation une cinquantaine de fois. Si vous l'avez apprécié et désirez l'utiliser plus longtemps, vous devrez en informer l'auteur qui vous enregistrera (une seule fois pour toutes), et vous fera parvenir une version de QLOG enregistrée à votre nom, sans les limitations de cette version d'essai. Vous bénéficierez gratuitement d'une version sans bugs, du support technique, serez tenu au courant des mises à jour et de la parution des nouvelles versions.

Vous pouvez vous enregistrer et déclarer l'utilisation de QLOG en envoyant une enveloppe self-adressée, avec une diskette 1.44 Mb formatée, 2 IRC's pour les frais de port et 10 Dollars (ou 10 Deutch Marks) pour aider l'auteur à poursuivre les améliorations et sortir de nouvelles versions:

Adressez votre correspondance à

IK5HGL - Pinto Antonio
via L.Mazzanti,24

Internet pintoa@dmti.unifi.it

50135 Firenze
packet
ik5hgl@ik5ckl.tos.ita.eu
ITALIE

QLOG pour Quick LOG

Ver. 4.00

par Antonio Pinto IK5HGL
Florence 02/12/97

Ce programme a d'abord été créé pour mon usage personnel mais l'intérêt que lui ont porté quelques amis, m'a convaincu de le mettre à la disposition de notre communauté.

Je souligne que QLOG ne prétend pas être aussi sophistiqué que d'autres logiciels de trafic en circulation et utilisation, mais est une alternative intéressante.

Un remerciement spécial à mon ami **** Raymond Piat F5UKV **** auteur de la traduction en anglais et en français du présent manuel, qui m'a conseillé pour élaborer de nouvelles fonctions au QLOG et qui a effectué des tests pour la recherche de bugs dans cette dernière version.

Un remerciement spécial a mon ami **** Massimo Testa IK5SEZ **** grand chasseur de "bugs",

grâce à qui ce programme fonctionne de la meilleure manière.

ATTENTION !

Si vous changez votre version de QLOG pour QLOG 4.00, je vous recommande de faire une copie BACKUP de votre (vos) log(s) précédant, et d'imprimer votre dernier fichier CONFIG.LOG afin de retrouver rapidement vos modifications personnelles (Locator, COM port, vitesse de votre modem, taille des fenêtres de votre log, nombre de lignes défini pour l'impression de votre log, la taille de vos étiquettes pour les QSL, vos sélections des couleurs, ...). Vous pourrez ensuite effacer tous les autres fichiers de votre ancien programme dans le répertoire où se trouve votre version antérieure de QLOG.

SOMMAIRE.

- section 1 Changements et améliorations par rapport aux versions antérieures.
- section 2 Présentation générale du programme QLOG.
- section 3 Liste des commandes.
- section 4 Fonctionnement de QLOG sous MS_DOS et/ou WINDOWS.
- section 5 Plan des bandes de fréquences et des modes de trafic.
- section 6 Codification et instruction pour les Cartes QSL.
- section 7 QRA Locator.
- section 8 Le terminal pour les communications digitales.
- section 9 Password (mot de passe) algorithme MD2.
- section 10 Modes digitaux en HF et messages préparés et mémorisés pour les QSO.
- section 11 Changement de canal en mode Packet.
- section 12 TX, RX de fichiers ASCII et temps d'attentes avec le TNC ou MODEM.
- section 13 Le Buffer de réception (transmissions digitales).
- section 14 UTIL.EXE - Programme d'Utilités.
- section 15 SETUP.EXE - Programme d'Utilités pour l'installation et la configuration de QLOG.
- section 16 Fichier des pays DXCC.
- section 17 Fichiers nécessaires au fonctionnement de QLOG.
- section 18 Recours et responsabilité.

section 19 Support technique.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS PAR RAPPORT AUX VERSIONS ANTÉRIEURES.

- Les avertissements sonores intervenant lors des modifications de dimension des fenêtres dans le programme et lors de l'apparition de caractères ASCII 7 au cours de la réception en mode digital ont été supprimés.
- La possibilité d'imprimer sur l'étiquette de QSL la mention "via et l'indicatif du QSL manager" a été ajoutée.
- La procédure d'interception des informations Dx transmises par le Packet Cluster a été modifiée pour que ces informations soient directement inscrites sur la ligne du QSO, prête à être enregistrée - sur le carnet de trafic, avec la fréquence, le mode et l'indicatif.
Dans le cas ou, se serait un pays non encore contacté, la possibilité vous est donnée, de garder ces informations afin qu'elles ne soient pas effacées par les nouvelles arrivant du Packet Cluster.
Cette fonction est utile quand l'opérateur s'absente momentanément de sa station.
- Si l'opérateur a sélectionné la fonction ALT+C, une alarme sonore (d'une tonalité particulière) est émise quand un pays encore non contacté est signalée sur le serveur du Packet Cluster. Ces nouvelles données prêtes à être enregistrées s'inscrivent et clignent sur la dernière ligne du Log.
- De manière générale les info Dx communiquées par le serveur du Packet Cluster (avec l'option ALT+C) clignent sur la dernière ligne du Log, prêtes à être enregistrées par l'opérateur (si le QSO est fait Hi !).
- Dans le fichier contenant la liste des pays DXCC (fichier ALL_COUN.DAT), chaque pays accepte jusqu'à 300 caractères par ligne (pour y lister les différents préfixes) en utilisant le signe '+' à la fin de première ligne.
- En mode Digital, avec la touche F3 vous avez la possibilité, de sélectionner jusqu'à 5 indicatifs pour que lorsque l'un de ceux-ci transite sur votre écran, vous soyez averti par une sonnerie similaire à celle du téléphone. Cette fonction est pratique par exemple lorsque vous attendez une connexion avec une station particulière.
- En mode "logging" (carnet de trafic) la fonction F3 vous permet de rechercher un indicatif en particulier, ou par exemple, tous les préfixes commençant par la ou les lettres que vous aurez inscrites.
- Dans CONFIG.LOG la fonction "Auto_Line_Feed ON" a été ajoutée. Cette fonction permet d'échanger un commentaire entre 2 PC, lorsque ceux-ci sont reliés par le port série.
- Vous avez maintenant dans cette version, la possibilité d'imprimer votre Log avec "le champ complet d'information de votre carnet de trafic.
- Le programme SETUP.EXE a été créé pour faciliter l'installation et les modifications que

l'utilisateur désire effectuer.

- L'opérateur a le choix d'activer l'affichage automatique et instantané des statistiques DXCC pour chaque pays "loggé" (fonction F12).

Les caractères/signes définissant les pays contactés (worked) et confirmés (confirmed) peuvent être définis par l'utilisateur dans le fichier CONFIG.LOG. (Dans la configuration actuelle, le signe "étoile" * désigne les pays contactés, et X les pays confirmés).

Les fichiers qui ont été modifiés et améliorés pour la version de QLOG 4.00 sont:

-QLOG.EXE	
-QLOG.ICO	(nouveau fichier)
-QLOG.HLP	
-CONFIG.LOG	
-ALL_COUN.DAT	
-UTIL.EXE	
-README!.DOC	
-SETUP.EXE	(nouveau fichier)
-BAND.DAT	(nouveau fichier)

* 2 *

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU PROGRAMME QLOG.

- Le nombre des QSO n'est limité que par la capacité disponible du disque dur de votre PC.

- Une amélioration a été apportée afin d'avoir une sécurité maximale pour les QSO enregistrés, en cas de coupure d'alimentation soudaine/accidentelle du PC. Un fichier de secours (RESCUE.DAT) est automatiquement créé. A l'aide du programme utilitaire de QLOG (UTIL.EXE) il est très facile de régénérer ce fichier pour récupérer de nouveau votre Log (carnet de trafic) sans perdre de données.

- QLOG comporte également un programme de communications digitales intégré, qui permet avec un TNC ou MODEM d'établir des liaisons de données en HF ou VHF (Packet).

QLOG permet d'avoir simultanément plusieurs communications en Packet, ou de fonctionner dans un mode digital en HF (avec la possibilité de transmettre des fichiers ASCII déjà préparés) tout en ayant le Log (carnet de trafic) en fonctionnement, où il est possible d'exécuter en même temps que la réception du mode digitale, différentes fonctions.

- Quand vous êtes connecté au serveur du Packet Cluster, les info Dx peuvent s'inscrire temporairement dans votre Log (fréquence, mode et indicatif) en attendant que vous validiez ces éventuels QSO en appuyant sur la touche ENTER (CR).

Plusieurs informations relatives au pays signalé sont instantanément affichées dans la partie haute de l'écran.

Lorsqu'il s'agit d'un pays que vous n'avez pas encore contacté, en fonction de votre choix

(ALT+C), cette donnée ne sera pas effacée de votre carnet de trafic par les autres infos Dx qui arrivent du serveur du Packet Cluster.

- Quand vous êtes en mode "logging" (carnet de trafic) et que vous inscrivez un indicatif, vous pouvez voir dans le haut de l'écran les indications suivantes:

- si le pays a déjà été contacté (WORKED) ou pas (NOT WORKED),
- si le pays est déjà confirmé par au moins une QSL reçue (VALIDATED x) x est le nombre de QSL reçues pour ce pays,
- l'heure UTC et l'heure locale dans le pays du correspondant,
- l'azimut (direction pour l'antenne) depuis votre QRA,
- le QRB exacte est donné quand le Locator du correspondant est inscrit dans la case LOCATOR du log,
- quand le Locator n'est pas indiqué, un QRB approximatif est calculé,
- le nombre de fois que ce pays a été contacté,
- le nombre de pays DXCC contactés.

Si vous avez déjà contacté cette station, dans le bas de l'écran vous verrez:

- quand vous avez fait votre premier QSO avec elle,
 - combien de contact vous avez déjà eut avec elle,
 - si vous avez déjà reçu sa carte QSL ou non.
- Les cases du LOCATOR et de l'INFORMATION dans le Log seront automatiquement remplis avec les données qui ont été enregistrées lors du QSO précédent.
- L'heure de début du QSO est fixée dès que vous avez inscrit l'indicatif de votre correspondant. La QTR de fin du QSO est arrêtée lorsque vous déplacez votre curseur dans la colonne QSL, ou lorsque votre curseur est déplacé sur la ligne suivante.
- Possibilité de transmettre un Password avec l'algorithme MD2. Cette fonction a été créée spécialement pour accéder à certaines BBS.

- Pour la mise à jour du fichier de la liste des pays et préfixes DXCC (fichier ALL_COUN.DAT), l'utilisateur à l'aide d'un éditeur de texte peut y faire autant que nécessaire, les modifications qu'il désire.

- Possibilité de créer autant de fichiers de Log -carnets de trafic- (nom du fichier.DAT) que l'utilisateur souhaite.

- L'utilisateur a la possibilité de modifier/configurer tous les paramètres utilisés dans le programme QLOG, y compris les couleurs des textes et des fonds.

- QLOG est facile à modifier et les changements sont tout de suite reportés sur le disque dur. Pour apporter des modifications complétant des informations précédemment enregistrées sur des QSO déjà fait, il suffit à l'utilisateur de déplacer son curseur à l'aide des flèches du tableur, et de venir le placer à l'endroit désiré, pour insérer directement le caractère à changer, ou d'appuyer sur INSERT (pour la case INFORMATION) et faire la modification. Pour clore (et sauvegarder le changement) d'appuyer sur (CR) ou sur une autre touche afin de déplacer le curseur en dehors de la case modifiée.

- Dans la case INFOrmation, l'utilisateur a la possibilité d'inscrire jusqu'à 40 caractères. Ce champ d'information peut être ouvert et fermé autant de fois que l'opérateur le désire pour rajouter ou changer ses notes (prénom, QTH, boîte postale,...).
- Pour imprimer votre Log (carnet de trafic), vous pouvez sélectionner à partir de quel numéro de QSO vous souhaitez faire démarrer l'impression.
- Pour imprimer les étiquettes à coller sur vos QSL, vous pouvez configurer la taille qui convient à vos cartes QSL. (Pour l'impression de la mention 'via QSL manager' voir les instructions plus loin).
- Une fonction (ALT+A) permet de faire fusionner plusieurs Logs (autres carnets de trafic) précédemment générés par QLOG afin d'utiliser un Log "général".
- Vous avez la possibilité de programmer L'EXÉCUTION AUTOMATIQUE DE BACKUP et d'en fixer la périodicité.
- Le Backup (automatique ou manuel -ALT+B-) de votre Log est fait et compressé dans un fichier unique. Ce fichier portera le nom de votre Log avec une extension .BCK (par exemple: tfc97.BCK si votre fichier de Log a déjà pour nom: tfc97.DAT).
A chaque fois qu'un fichier BACKUP est créé, le précédent backup est conservé. Ce dernier portera une extension .OLD .
Pour réutiliser le fichier backup, à l'aide du programme utilitaire UTIL.EXE de QLOG vous devez recréer les fichiers complémentaires (avec les extensions .NDX et .INF) en utilisant l'option (1).
- Un fichier de sauvegarde de votre Log peut être fait sous un format Dbase III en utilisant la fonction ALT+S .
- Le programme utilitaire UTIL.EXE (option 2) vous permet de créer un fichier .WRK de statistiques concernant chaque fichier de log (nom du fichier.DAT) permettant de vérifier votre score DXCC général, par bandes, modes, ...
- Le programme utilitaire UTIL.EXE de QLOG vous permet de convertir des fichiers ASCII en format BINAIRE pour les utiliser dans le programme QLOG.
- Avec la fonction Tab ou CTRL+Flèche du tableur (Gauche ou Droite) vous pouvez passer d'une case à l'autre sur la même ligne de votre Log (carnet de trafic).
- Avec la fonction CTRL+Flèche du tableur (Up ou Down), vous pouvez changer temporairement la taille des fenêtres de votre Log (carnet de trafic) et celle réservée aux communications digitales.

QLOG est un logiciel facile à utiliser pour gérer son trafic, rapide et très souple d'emploi il intègre en même temps un programme pour les communications digitales. Il présente l'avantage de ne pas perdre de temps à ouvrir des icônes, puis des fenêtres où l'on doit faire son choix dans le menu.

Avec QLOG on retrouve un carnet de trafic conventionnel, avec plein d'informations complémentaires immédiatement affichées à l'écran et en plus, y est intégré un programme qui permet d'avoir en même temps des communications de données (Packet, Pactor, Amtor, Rtty, ...). Un système de sauvegarde a été intégré pour préserver dans tous les cas les précieux Logs !

- QLOG offre la possibilité de sélectionner dans CONFIG.LOG la langue du logiciel, Italien, Anglais ou Français* (* pour le programme Help (d'Aide) seulement).

AFFICHAGE DES STATISTIQUES DXCC

La fonction ALT+F12 a été ajoutée pour avoir une information immédiate sur la récapitulation des contacts pour chaque pays. Cette fonction affiche pour chaque pays, le nombre de QSO que vous avez effectués, ainsi que les données listées ci-après, en fonction des limites de bande de fréquences et de modes définis dans QLOG.

- Option (1): - Pour avoir un aperçu général, ou en particulier sur un pays.
Option (2): - Pour créer un fichier .TCY contenant les informations statistiques du fichier log.
(file .TCY is usable with a text editor)
Option (3): - Pour imprimer le résultat de ces statistiques.
Option (4): - Pour afficher le score total des pays DXCC contactés et/ou confirmés
(WORKED/CONFIRMED):
- Tous modes et toutes bandes.
 - Par modes .
 - Par bandes.
 - Par bande tous modes.
 - Par mode toutes bandes.

Pour l'option (1) et la fonction F11 (décrite dans les lignes suivantes), l'étoile indique que au moins un QSO a été fait et le X, que vous avez au moins reçu une QSL confirmant ce mode et cette bande.

Lorsque la touche F12 a été activée (dans le fichier CONFIG.LOG), une fois pressée, cette touche aura le rôle d'interrupteur (ON/OFF) pour obtenir quand vous le desirez, les statistiques mentionnées ci-dessus pour le pays que vous êtes en train de "logger", ou celui qui vous est signalé par le serveur du Packet Cluster.

Quand vous voulez connaître les statistiques DXCC sur le pays d'un QSO déjà effectué, déplacez le curseur sur ce QSO et appuyez sur F11. Si la touche F12 est mise en service, vous obtiendrez immédiatement l'affichage de ces statistiques.

A PROPOS DES FICHIERS D'EXPLICATION .DOC.

Les fichiers d'informations sur le programme QLOG (LEGGIMI!.DOC version italienne, README!.DOC version anglaise, et LISEZMOI.DOC version française) sont disponibles dans QLOG avec une extension WPD pour être lus ou imprimés (se sont des fichiers WordPerfect), et avec une extension HTML pour être lus si nécessaire avec n'importe quel programme Net Navigator).

LISTE DES COMMANDES.

- F1- Aide (disponible en italien, anglais et français)
- F2- Pour entrer et sortir de la fenêtre des modes digitaux (position nécessaire pour transmettre les commandes et le texte au TNC ou MODEM via la connexion RS-232).
- F3- En mode Digital,
cette fonction permet de mettre en mémoire jusqu'à 5 indicatifs que vous recherchez ou que vous attendez, et vous informe avec un signal sonore (similaire à celui du téléphone), lorsque l'un d'entre eux transite sur votre écran. Cette sonnerie retenti aussi, lorsqu'une de ces stations transmet, interroge ou passe des info sur le serveur ou vous appelle.
- En mode logging (carnet de trafic),
cette touche sert à rechercher dans votre Log un indicatif particulier, ou voir combien de stations commençant par un certain préfixe ont été contactées. Lorsque la première station a été trouvée, appuyer de nouveau sur F3 pour passer à la suivante.
Quand la recherche est terminée, le curseur revient à sa position normale d'attente la case CALL du carnet de trafic.
- F4- Sert à aller directement à un numéro de QSO que vous voulez voir dans le Log.
Vous devez inscrire le numéro et presser ENTER (CR).
- F5- Met en service ou coupe (ON / OFF) la connexion RS-232.
- F6- Pour imprimer les étiquettes des QSL cartes.
- F7- Pour imprimer votre Log (carnet de trafic).
- F8- Coupe ou met en service le mode Automatique ou Manuel de saisie des données (date, heure, fréquence et mode) pour les QSO dans le Log.
- F9- Efface les données sur la dernière ligne du Log si le QSO n'a pas encore été enregistré.
(Cette fonction est très utile quand vous voulez simplement connaître le pays d'une station, ou vérifier si vous l'avez déjà contacté).
- F10- Met en service ou coupe (ON / OFF) l'imprimante. (Imprime toutes les données reçues par la connexion RS-232).
- F11- En logging mode, donne immédiatement le nom du pays, le numéro de zone ITU et CQ, l'azimut, QTR locale dans ce pays, le QRB, si ce pays a été confirmé ou non par QSL,...
- Si la fonction F12 est activée, un affichage des statistiques DXCC de vos contacts sur le pays que vous "loggez", ou sur le pays de la station proposée par le serveur du Packet Dx Cluster.

F12- Cette touche est un (ON/OFF) interrupteur pour avoir les statistiques DXCC affichées.

ALT+A- (Append) en mode "logging", cette fonction sert à faire fusionner/rajouter automatiquement dans l'ordre chronologique les QSO fait sur un autre Log (nom du fichier. DAT) dans votre Log (carnet de trafic) actuellement ouvert.

ALT+B- (Backup) en mode "logging", cette fonction sert à créer un fichier (extension.BCK) BACKUP de votre Log. Le précédent BACKUP de votre Log verra son extension automatiquement changée avec une extension .OLD .
Pour réutiliser un fichier Backup, vous avez besoin de l'option (1) du programme UTIL.EXE de QLOG pour recréer les fichiers du même nom que le Backup mais avec les extensions .INF et . NDX .

Après avoir pressé sur ALT+B vous pouvez choisir l'option (2) qui selon la périodicité que vous avez fixé dans CONFIG.LOG, effectuera toute seule des "AUTOMATIC BACKUP". Le répertoire de destination du BACKUP devra être défini dans CONFIG.LOG.

ALT+ C - (Cluster) Quand vous êtes connecté au serveur du Packet Cluster, cette fonction permettra que s'inscrive temporairement (accompagnée d'un signal sonore) dans votre Log la dernière information Dx arrivant du serveur Packet Dx Cluster.
Cette fonction (ALT+C) vous permet de choisir si vous le désirez, que même un nouveau pays ne reste pas signalé par le serveur du PacketCluster sur votre Log (carnet de trafic). A la question posée, la réponse par défaut est N (dans cette position le nouveau pays restera affiché en clignotant sur la dernière ligne de votre carnet de trafic) et ne sera pas effacée par les autres informations pouvant arrivées du serveur Packet Dx Cluster..
Cette fonction est intéressante quand l'opérateur s'est absenté momentanément de sa station. (La touche F9 sert à effacer cette ligne tant qu'elle n'est pas validée).

- Si vous avez déjà contacté cette station, le numéro du QSO, la date du premier contact, la fréquence et le mode sont affichés dans le bas de votre écran.

NOTE: En mode digital ou "Logging", si dans le carnet de trafic votre curseur N'EST PAS POSITIONNE au début de la case de l'indicatif, les informations provenant du serveur du Packet Dx Cluster NE SERONT PAS AFFICHÉES sur la dernière ligne de votre Log (carnet de trafic) et vous ne saurez pas si vous avez déjà contacté cette station.

ALT+ D- Après avoir sélectionné un QSO, cette fonction sert à le supprimer (quand par exemple vous ne l'avez pas fait mais enregistré par erreur).

ALT+F1...F1 - Quand vous êtes dans le mode digital, cette fonction vous donne la possibilité de transmettre votre password (codifié selon l'algorithme MD2). Vous avez la possibilité d'avoir jusqu'à 10 passwords.

ALT+F12 - Quand vous utilisez votre carnet de trafic, cette fonction vous permet d'afficher les différentes statistiques de votre DXCC par modes, bandes, par pays, vous indique la situation de vos QSL et des totaux de contacts par bandes et modes.

Cette fonction vous permet aussi de :

- D'avoir un aperçu de votre DXCC en général et/ou de faire une recherche directe pour un préfixe de pays en particulier.
- Créer un fichier avec l'extension TCY pour les statistiques de votre log. (Ce fichier peut être lu à l'aide d'un éditeur de texte)
- Imprimer les statistiques.

ALT+G- Est un interrupteur (ON/OFF) qui sert à supprimer les avertissements sonores.

ALT+I - En mode digital, cette fonction INVERSE les SPACES et MARKS des signaux reçus et transmis. (Cette fonction n'est pas active en mode Packet).

ALT+L- (Load) En mode "logging", cette fonction peut ouvrir un autre Log (nom de fichier. DAT) et fermer le précédent. Cette fonction est très pratique pour changer si nécessaire de carnet de trafic très rapidement.

Quand vous ouvrez de cette façon un nouveau fichier, les statistiques se rapportant au nouveau log qui vient d'être ouvert, sont immédiatement et automatiquement disponibles pour la vérification de votre score DXCC et des informations Dx qui arrivent du serveur du Packet Cluster (et si spécialement les fonction ALT+C et F12 sont activées).

ALT+S- (Save) Cette fonction sert à sauvegarder le Log en utilisation dans un format ASCII compatible avec DbaseIII ©, Lotus ©, etc ...

ALT+0...9 - Vous permet de transmettre en HF jusqu'à 10 messages (fichiers) préparés pour les communications digitales en HF. (MSG_0.TXT à MSG_9.TXT). Voir plus loin les explications complémentaires.

ALT+T - Sert uniquement dans les communications digitales à transmettre des fichiers en format ASCII.

ALT+U - Cette fonction vous permet d'enregistrer des QSO avec des fréquences hors des limites définies dans BAND.DAT, et des modes disponibles dans QLOG.
Les QSO enregistrés dans ces conditions, ne seront pas pris en compte dans les statistiques DXCC (fonction ALT+F12).

ALT+R - En mode digital, cette fonction permet d'ouvrir et de fermer des fichiers (en format ASCII) que l'utilisateur souhaite sauvegarder sous un nom qu'il lui donnera.

Note: L'ouverture de ce fichier ne peut se faire que lorsque l'opérateur est en mode digital alors que la fermeture peut être effectuée quand l'utilisateur est en mode logging.
(L'ajout complémentaire à un fichier ne peut se faire que si le fichier spécifié existe déjà).

ALT+X - Ouvre le DOS shell. (Donne directement accès au DOS)
(L'opérateur n'a aucune crainte à avoir pour le Log en utilisation car celui-ci est temporairement fermé lors du passage au DOS).

ALT+Q - (QUIT) Commande pour quitter le programme (la confirmation y/n de votre choix vous est demandée).

ESC - Dans le mode digital:

- Efface la ligne de texte que vous vous préparez à transmettre.
- Interrompt la transmission d'un fichier ASCII.
- Permet de quitter la lecture du buffer de réception et de revenir en réception.

- Dans le mode Log (carnet de trafic):
 - Efface la dernière ligne de QSO lorsque celle-ci n'a pas encore été enregistrée.

CTRL+C - En mode Log (carnet de trafic) cette fonction sert aussi à quitter le programme. La confirmation de votre choix (y/n) vous est demandée.

CTRL+F1...F11 - Sélectionne ou change le mode de communication digital.

Page UP / DOWN - Dans le mode digital ces touches permettent de relire le buffer de réception les informations reçues et transmises.

CTRL+ Flèche UP / DOWN - En mode Log, changent la taille des fenêtres Log (carnet de trafic) et des modes digitaux.

- En mode digital, cette fonction change la vitesse de transmission (inactive en mode Packet).

CTRL+Flèche Gauche / Droite - Changent le canal en mode Packet. Quand vous êtes en multi-connexion il est utile dans CONFIG.LOG de mettre la commande sur ON pour STREAMEV et STREAMCA.

CTRL+Flèche Gauche /Droite - En mode digital changent le SHIFT. Cette fonction n'est pas active en mode Packet.

INS - En mode digital (mais pas en Packet) cette fonction active le passage en (TX) PTT du transceiver.

En mode Log cette fonction OUVRE et FERME la case d'INFORMAtion du carnet de trafic). (La case "INFORMAtion" peut également être ouverte en inscrivant directement les remarques quand le curseur est sur cette case).

DEL - En mode digital, presser sur cette touche arrête la transmission du transceiver. Le PTT est ramené en position OFF. (Cette fonction est inactive en mode Packet).

END - En mode digital cette fonction est le "Change OVER" entre les transmissions de messages. Cette fonction exécute automatiquement au niveau du Buffer les changements entre l'émission et la réception.

En mode Log (carnet de trafic), appuyer sur cette touche renvoie le curseur à la dernière ligne du carnet de trafic.

HOME- En mode digital, cette fonction ne sert que pour le Packet. Appuyer sur cette touche (dans le cas du KAM) va faire passer le TNC en mode Commande. En re-pressant la touche HOME (dans le cas du TNC KAM) permet de revenir au mode Packet.

Si appuyée par erreur durant un QSO en AMTOR, PACTOR, GTOR etc..., la touche

HOME interrompra la liaison, sauf si vous utilisez un TNC ou MODEM qui a deux différentes syntaxes pour passer en mode commande et en mode Packet.

En mode Log cette touche déplacera votre curseur au 1er QSO (QSO numéro 1). de votre carnet de trafic.

PgUP / PgDW - En mode digital vous permettront de vous déplacer et de relire le texte reçu et transmit dans le Buffer de trafic.

En mode Log ces touches permettent de réviser et relire votre Log (carnet de trafic).

BACK SPACE - Efface le caractère précédant.

* 4 *

FONCTIONNEMENT de QLOG sous MS_DOS ou sous WINDOWS.
et explication complète sur l'utilisation du programme.

Sous MS_DOS:

Pour ouvrir le programme QLOG vous avez les options suivantes:

1) QLOG + nom du Log.DAT (Ex.: tfc97.DAT) et (CR)

2) ou faire un fichier batch en écrivant dans LOG.BAT le nom de votre fichier log
(Ex.: tfc97.DAT)

- Si vous utilisez la première option, vous devez créer votre propre fichier en lui donnant un nom (Ex. tfc97.DAT) qui pourra être directement ouvert en écrivant la commande suivante:
QLOG tfc97.DAT puis appuyer sur Enter (CR).
- Dans le deuxième cas, vous n'aurez qu'à taper " log " pour ouvrir votre carnet de trafic.

Si vous ne donnez aucun nom de fichier en démarrant QLOG (nom de fichier.DAT), le programme vous demandera d'en inscrire un (nom de fichier..DAT), car il ne créera pas comme dans les version précédente un log appelé par default QLOG.DAT. Avec le nom que vous aurez donné, le programme créera automatiquement les fichiers nécessaires avec les extensions .INF, .NDX, .WRK.

Sous WINDOWS:

Installation de QLOG:

- Depuis la fenêtre du Programme Manager, ouvrir NEW, et ensuite PROGRAM.
- Dans le répertoire QLOG , choisir QLOG.PIF
- Pour avoir l'icône de QLOG, sélectionner QLOG.ICO dans le répertoire QLOG.

Puis cliquer l'icône pour ouvrir le programme.

>>> SOUVENEZ VOUS LA PREMIÈRE FOIS D' ANNULER LES FICHIERS
SUIVANT<<<<

HF.DAT HF.INF HF.NDX HF.WRK HF.TCY
(ces fichiers sont uniquement là pour exemple et vous aider à vous familiariser avec
QLOG).

^^

Avant de démarrer le programme QLOG (la première fois seulement) vous devez configurer le fichier CONFIG.LOG avec les informations relatives à votre station.

Vous aller y inscrire votre INDICATIF, QRA Locator, Langue choisie (Italien, Anglais ou Francais), le répertoire où vous souhaitez que votre BACKUP Log (carnet de trafic) soit copié.

Vous pouvez également configurer:

- les couleurs du texte et des différents écrans.
- la taille des étiquettes pour les cartes QSL.
- l'espace entre les étiquettes à imprimer pour les QSL.
- Le nombre de lignes par page à imprimer pour votre Log (carnet de trafic)

Exemple:

La configuration actuelle est faite pour une page d'une longueur total de 72 lignes.

Pour une présentation agréable, un nombre de ligne maximal de 66 lignes a été choisi laissant au minimum 3 lignes en haut et 3 en bas de page.

66 <--lignes d'impression par page (avec une petite présentation dans le haut et bas de page)

3 <-- les lignes de séparation entre les pages

- Le décalage entre l'horloge de votre PC et l'heure UTC.
- L'activation du port série RS-232.
- La sélection du nombre de lignes désirées pour la fenêtre des communications digitales.
(La valeur Minimale est 2, Maximale est 15 pour assurer des conditions confortables de trafic).
- (Optionnelle car ne sert que lorsqu'un TNC ou MODEM est connecté)
La sélection du COM port pour la connection RS-232, qui ira lire le fichier START.TNC (ASCII) commandant le moment de démarrage, et d'arrêt (avec le fichier STOP.TNC)

contenant les commandes pour fermer le TNC.

Ces deux derniers fichiers sont absolument nécessaires pour communiquer avec un TNC.

Si ces fichiers manquent un signal sonore vous informera qu'il y a un problème dans l'établissement de la communication entre le PC et le TNC.

Une fois la configuration de CONFIG.LOG et de START.TNC (optionnelle) faite, vous devez créer votre fichier de Log -carnet de trafic- (nom de fichier.DAT), créer les fichiers avec les extensions .INF et .NDX à l'aide du programme d'utilité UTIL.EXE (option 1). Cela sera nécessaire pour créer le fichier WRK des statistiques de votre log. (option 2 du programme d'utilités UTIL.EXE).

QLOG vous donne la possibilité de rentrer 10 Passwords (selon l'algorithme MD2) nécessaire selon les cas (pays) pour accéder à certaines BBS.

Vous trouverez à la fin du fichier CONFIG.LOG, ces lignes commençant par ALT+F1 jusqu'à ALT+F10. C'est dans ces lignes que doivent être inscrits les passwords.

La première partie (absolument nécessaire) est réservée à un commentaire mnémotechnique.

SANS CELA, VOTRE PASSWORD NE FONCTIONNERA PAS. La seconde partie contient le password que vous avez sélectionné).

Chaque password sera transmis lorsque vous appuierez sur les touches ALT+ F1...ALT+F11.

Ces passwords doivent être transmis dans l'ordre (d'abord ALT+F1, puis la seconde ligne ALT+F2 etc ...jusqu'à la dernière ALT+F10).

N.B. Laisser au moins un espace vide avant le commentaire dans le Password.

Vous pouvez communiquer en toute tranquillité ...ce fichier ayant été perfectionné, chaque commentaire ou changement sont maintenant facile à effectuer depuis les dernières améliorations.

REGARDONS MAINTENANT L'ECRAN DE PRÉSENTATION DU PROGRAMME QLOG:

Dans le haut de l'écran vous avez:

- le nom du fichier Log (carnet de trafic) en utilisation (ex. Tfc97.DAT) .
- le nombre de QSO effectués dans ce Log (carnet de trafic).
- rC (record Canceled) indique le nombre de QSO annulés si vous en avez effacés durant la présente utilisation de votre carnet de trafic.
- le numéro de la version du programme QLOG.
- L'horloge donnant l'heure UTC.

Seulement quand vous aurez inscrit un indicatif sur votre Log, dans la fenêtre en haut de l'écran vous trouverez les indications suivantes:

- si le pays a déjà été contacté (WORKED).
- si le pays a déjà été confirmé par carte QSL (VALIDATED).
- le nombre de contacts que vous avez déjà eut avec ce pays.
- le nombre de contacts confirmés pour ce pays.
- le nombre de pays DXCC contactés dans ce Log (carnet de trafic).
- la QTR en UTC.

Je souligne que QLOG peut conserver en mémoire jusqu'à 2000 préfixes (ne confondez pas le nombre de préfixes et le nombre de pays) et jusqu'à 2000 QSO avec la même station.

Sont aussi affichées, les informations relatives au pays contacté:

- le préfixe principale du pays contacté
- le nom du pays
- la direction (azimut) du pays du correspondant ainsi que sa Longitude et Latitude.
- l'heure locale dans le pays du correspondant.
- le continent, les zones ITU et CQ du pays contacté
- éventuellement, la longitude, latitude et la distance exacte qui vous sépare du correspondant si vous avez son QRA Locator.

Quand vous n'avez pas son Locator, le QRB moyen est calculé par rapport à la situation géographique de son pays.

En mode de communication digitale (après avoir appuyé sur F2):

- Vous avez un petit buffer d'un maximum de 3 lignes, pour écrire les commandes ou une petite phrase à transmettre via le port série. Le nombre de lignes de cette petite fenêtre est configurable par l'utilisateur dans CONFIG.LOG.

En dessous vous avez la fenêtre du carnet de trafic (fichier .DAT)

La dernière ligne (en dessous de la fenêtre du Log) vous avez un rappel des fonctions usuelles dans QLOG. Dans certains cas vous y verrez apparaître des informations et des messages d'erreurs ou d'alarme.

N.B.

* les instructions sont données pour des imprimantes de 80 colonnes.

* souvenez vous de configurer l'imprimante pour qu'elle puisse utiliser tous les caractères possibles.

DÉROULEMENT DES OPÉRATIONS.

Au démarrage de QLOG, le curseur se trouve par défaut en mode automatique positionné dans la case CALL (de l'indicatif) prêt à enregistrer un indicatif et un nouveau QSO.

La date et la première horloge seront arrêtées dès que l'utilisateur commencera à inscrire l'indicatif du correspondant sur la ligne du QSO à enregistrer.

En même temps que le curseur passe à la case suivante,

- une recherche est automatiquement faite pour informer l'utilisateur si des contacts ont été antérieurement fait avec cette même station.
- le pays de la station est immédiatement indiqué,
- l'utilisateur a immédiatement l'information lui indiquant si ce pays a déjà été contacté ou pas encore.

- si des QSO précédant ont déjà été effectués avec cette station, les informations relatives au

premier QSO apparaissent dans le bas de l'écran, et une note vous indique si vous avez déjà reçu ou non sa QSL .

- dans les cases du Locator, et de l'INFORMATION apparaissent automatiquement les renseignements enregistrés au cours du dernier contact.

Dans le bas de l'écran vous verrez 2 lignes afficher les 2 premiers QSO fait avec cette station. Si vous avez précédemment effectué plus de 2 QSO avec cette station, le premier vous sera rappelé ainsi que le dernier avec le nombre de contacts effectués ainsi que si vous avez reçu sa QSL.

- Le préfixe principal, le nom et l'heure local du pays sont affichés.

- Différentes tonalités sonores accompagnent les informations suivantes:

WORKED = vous avez déjà contacté ce pays mais il n'est pas encore confirmé par QSL.

NOT WORKED= une petite musique vous signale un pays que vous n'avez pas encore contacté.

VALIDATED (confirmé)= vous avez déjà reçu au moins une QSL confirmant ce pays.

Une fois que vous avez complètement enregistré le QSO et que vous passez à la colonne QSL ou à la ligne suivante pour en enregistrer un nouveau l'horloge de fin de QSO s'est arrêtée.

Dans la colonne QSL vous devez respecter la codification des lettres à mettre (explication est donnée plus loin).

Une fois l'indicatif du correspondant inscrit, si vous pressez la flèche Down du tableur le QSO sera enregistré.

Au contraire, si avant de l'avoir enregistré vous pressez la touche F9, les données seront annulées (reset de la ligne).

J'ouvre une parenthèse à propos des préfixes.

Un pays peut avoir plusieurs préfixes (voir le fichier ALL_COUN.DAT).

Pour être indiqué comme confirmé (VALIDATED), un pays n'a besoin seulement qu'un seul de ses préfixes ai été confirmé par une carte QSL.

* 5 *

PLAN DES BANDES DE FREQUENCES ET DES MODES DE TRAFIC.

Pour la fonction de statistiques (expliquée quelques paragraphes avant), QLOG fonctionne avec un fichier qui définit les limites de bandes. Lors de l'enregistrement d'un QSO, lorsque vous inscrivez une fréquence, le programme vérifie si cette fréquence est bien comprise dans la limite des bandes de fréquence de votre zone ITU (que vous aurez précédemment défini). Le même type de vérification est automatiquement fait pour le mode.

Une entrée de donnée non conforme sera détectée et un message d'erreur apparaîtra.

(Une fonction existe pour enregistrer quand même un QSO en dehors des limites de fréquences et de modes autorisées par le programme).

COMMENT UTILISER LE PLAN DE BANDE DE FRÉQUENCES.

L'utilisateur peut éditer puis définir jusqu'à 13 bandes en y fixant (en fonction de sa région ITU) les limites de fréquences (fichier BAND.DAT).

Il est nécessaire que l'utilisateur choisisse l'unité qui lui convienne pour définir la fréquence dans le carnet de trafic.

Un choix parmi ces trois possibilités est admis: ** Mhz - Khz - mt **

A PROPOS DES MODES ACCEPTES PAR QLOG.

Seuls les modes suivants sont reconnus:

- CW
- SSB, USB, LSB, AM* (*considérée sous SSB pour les statistiques de comptage des pays).
- TTY comprenant PAC*, GTO*, AMT*, FEC*, FAX*, STV* (pour SSTV) pour les statistiques de comptage des pays.
- FM

POUR FORCER L'ENREGISTREMENT DE FRÉQUENCES ET MODES NON RECONNUS PAR QLOG.

En activant la fonction ALT+U vous pourrez écrire des fréquences hors des limites de bandes, et des modes non reconnus par QLOG, sans recevoir de messages d'erreur.

Rappelez vous qu'en utilisant cette fonction, les QSO enregistrés avec ALT+U ne seront pas enregistrés lors de la comptabilisation des statistiques DXCC sur les pays (ALT+F12 fonction).

Si vous modifiez la fréquence ou le mode, pour que ces informations soient reconnues par le programme de statistiques (sans utiliser ALT+U), alors ces QSO seront pris en compte dans les statistiques et le fichier .WRK sera mis à jour.

QSL

La colonne Q (QSL la dernière sur la droite du carnet de trafic) n'accepte qu'un des caractères suivant.

- Q- QSL à envoyer. L'étiquette sera imprimée pour tous les QSO ayant la lettre Q dans la colonne QSL quand la touche F6 sera pressée.
- S- Signifie que l'étiquette de QSL pour le QSO a été imprimée (et supposée envoyée. S pour Send en anglais). Une fois l'étiquette QSL imprimée la lettre Q est automatiquement changée en S dans la colonne QSL.
- R- QSL reçue. Lorsque le QSO a été fait et que vous avez reçu la QSL du correspondant avant d'avoir imprimé la votre, vous pouvez inscrire la lettre R qui sera prise en compte pour l'impression des étiquettes. Une fois l'étiquette imprimée la lettre R sera transformée en lettre C (pour Confirmé).
- C- Confirme la réception de la QSL. La lettre C est automatiquement mise par le programme à la place de la lettre R que l'opérateur avait inscrite précédemment. Vous pouvez également inscrire la lettre C lorsque votre QSL a été envoyée et que vous venez de recevoir celle de votre correspondant. La lettre C est prise en compte pour les statistiques de votre DXCC.
- W- "Worked" Signifie, pays déjà contacté (cette lettre n'a pas d'action sur d'autres fichiers).

Les lettres C, S et W n'ont pas d'influence sur l'impression des étiquettes.

Note: si vous écrivez juste à la fin de votre QSO les lettres C ou R dans la colonne de QSL, celles-ci ne seront pas acceptées et laisseront place à un espace vide. Car il n'est pas possible d'avoir déjà confirmé le QSO que vous venez de faire. Hi !

VIA QSL MANAGER

Si au début de la case INFO vous écrivez le mot clé ' via ' (en petits caractères ou en majuscules) suivi par l'indicatif du QSL Manager, l'indicatif du QSL Manager sera aussi imprimé sur l'étiquette de la QSL. (ex. via i0xxx).

Quand vous imprimez les étiquettes des QSL, la date qui vous est demandée a peu d'importance car seuls les QSO effectués après cette date ayant la lettre Q dans la colonne QSL seront imprimés.

La date n'est demandée que pour indiquer au programme à partir d'où il doit commencer

l'impression.

N.B. : CONFIGURATION DE L'IMPRIMANTE
***** Mettre le MAXIMUM de caractères possibles *****

Si vous utilisez une imprimante à alimentation feuille à feuille de format A4, vous pouvez considérer mettre 4 lignes pour la hauteur des étiquette. Pour des feuilles d'autres formats vous devrez ajuster les paramètres.

* 7 *

QRA LOCATOR

Dès que l'utilisateur a rentré le QRA LOCATOR du correspondant dans la case Locator, le résultat d'un calcul instantané apparaît en haut dans le coin droit de l'écran donnant avec exactitude le QRB (en Kilomètres ou en Miles) ainsi que la longitude et latitude de correspondant avec l'azimut.

N.B. Pour l'azimut, la première données vous donne le "SHORT PATH" et la seconde le "LONG PATH".

* 8 *

LE TERMINAL POUR LES COMMUNICATIONS DIGITALES.

Vérifiez que votre câble de connexion est à la norme RS-232 car QLOG fonctionne avec ce protocole pour ses communications (handshaking) avec le hardware.

A l'origine la liaison RS-232 était seulement destinée pour la connexion au serveur du Packet Cluster pour le trafic DX. Au cours des modifications successives de QLOG, la partie réservée au "Terminal" du programme a été développée à un point tel, que QLOG ressemble aujourd'hui d'abord à un logiciel de communications digitales HF et VHF avec un carnet de trafic intégré Hi !

J'ai écrit ce programme qui fonctionne avec un modem Kantronic © (ceci n'est pas une publicité) car j'en possède et utilise un.

Comme le programme QLOG en entier fonctionne sur un même écran, il n'a pas été facile de faire fonctionner des fenêtres supplémentaires pour pouvoir contrôler en même temps, le Log, les communications digitales en HF et le trafic Packet en VHF. C'est donc pour cette raison que j'ai choisi de consacrer la fenêtre de la partie communications digitales exclusivement au Packet ou aux

modes digitaux HF selon le choix de l'utilisateur.

LE PACKET CLUSTER

Une fois connecté au serveur du Packet Cluster, activer ALT+ C mettra en fonction la reconnaissance automatique des pays DXCC que vous n'avez pas encore contactés.

Pour valider l'information Dx qui est automatiquement communiquée à votre Log (carnet de trafic), vous aurez juste besoin de déplacer le curseur après le premier caractère de l'indicatif.

Ce QSO restera en mémoire jusqu'au moment où vous l'enregistrerez définitivement, ou l'effacerez en utilisant la touche F9.

PASSER DU PACKET A UN MODE DIGITAL HF

Exemple 1:

Vous êtes connecté au serveur du Packet Dx Cluster, la fonction ALT+C est activée et vous voyez une information qui vous intéresse (quelque soit son mode, CW, Pactor, Rtty, etc...). L'information Dx est retransmise sur votre carnet de trafic.

- Pour commencer à enregistrer le QSO, déplacez le curseur AU MOINS jusqu'au deuxième caractère de l'indicatif, ou mieux passez à la case suivante. En faisant cela, le QSO commencera à être enregistré, la date et la première horloge de début de QSO se seront arrêtées. Dès ce moment, l'indicatif se trouvant dans la case CALL de votre log est mémorisé et prêt à être automatiquement transmis avec/dans les messages pré-enregistrés (MSG_x.TXT).
- Passez en mode digital en pressant la touche F2.
- Sélectionnez le mode digital que vous désirez sur le TNC en activant la commande de sélection de mode CTRL+F1 à CTRL+F9.
(Vous remarquerez qu'à cet instant la fonction ALT+C est désactivée)
- Commencez le QSO.

A partir de ce moment vous pouvez avec la touche F2 passer de la fenêtre du terminal digital à votre Log et vice versa pour insérer les différentes données.

Enfin, n'oubliez pas de valider ce QSO en fermant la ligne du QSO dans votre Log (carnet de trafic) en pressant la touche Enter (CR), ou la Flèche du tableur pour passer à la ligne suivante de votre log.

Exemple 2:

Vous êtes connecté au serveur du Packet Cluster et la fonction ALT+C est active (vous n'êtes pas réellement en QSO mode digital).

Quand une station que vous souhaitez contacter est signalée sur le serveur du Packet Cluster, déplacez le curseur de la même façon qu'indiqué dans l'exemple 1.

N.B. La touche F9 est très utile pour effacer les informations mises (par la fonction ALT+C) sur

la dernière ligne de votre carnet de trafic si vous ne désirez pas faire ce QSO, mais voulez retourner à la position initiale, prêt à enregistrer un nouveau QSO.

Remarque : Quand la fonction ALT+C est active, la case de l'indicatif dans le Log (carnet de trafic) sera continuellement mise à jour par la dernière info DX sauf si un pays que vous n'avez pas encore contacté est signalé (et que vous avez répondu (N) en activant ALT+C).

Ceci n'arriverait pas dans le cas où QLOG serait en mode manuel (si vous avez choisi cette option - F8-).

F9 est aussi utile pour effacer les informations obtenues quand vous avez utilisé la fonction F11 (pour obtenir des informations sur le pays).

* 9 *

PASSWORD (MOT DE PASSE / CODE D'ACCÈS)

Le programme QLOG permet d'accéder à certaines BBS pour lesquelles un PASSWORD avec l'algorithme MD2 est nécessaire . (Lire les instructions précédemment données sur sa configuration dans le fichier CONFIG.LOG)

* 10 *

MODES DIGITAUX EN HF ET MESSAGES PRÉPARÉS ET MÉMORISÉS POUR LES QSO.

--

En mode digital , lorsque vous sélectionnez/changer le mode de communication, le Modem ou TNC effectue automatiquement le changement de mode.

Les modes listés en haut du menu sont ceux actuellement disponibles avec le TNC KAMPlus de Kantronics (c).

C'est en utilisant les différentes fonctions CTRL+F1 à CTRL+F11 que vous changez de mode. Avec les touches/commandes INS, DEL, END et HOME vous accédez aux différents états du PTT.

En générale, ces commandes sont utilisées de façon standard pour fonctionner avec les TNC et Modem. Si pour votre TNC ou Modem les commandes pour opérer le PTT sont différentes, il vous suffit de configurer la syntaxe qui convient à votre TNC ou Modem dans le fichier CONFIG.LOG .

Vous avez bien sur la possibilité de préparer à l'avance vos messages (en ASCII) pour vos QSO en mode digital (HF). Ils peuvent être fait à partir des exemples donnés. Vous pouvez configurer ces messages selon votre choix. (MSG_0 .TXT au MSG_9.TXT).

Pour les transmettre, il vous suffira de les appeler en utilisant la fonction ALT+0, ALT+1, ALT+2, ALT+3, ... ALT+9.

1)- INSÉREZ L'INDICATIF DU CORRESPONDANT dans le QSO:

Quand vous préparez le message (MSG_x.TXT) mettez le caractère --->☺<--- ASCII code 02, à l'endroit où vous souhaitez que soit inséré l'indicatif de votre correspondant.

Le caractère --->☺<--- peut être placé où vous voulez et autant de fois que vous le souhaitez.

Au cours de vos transmissions, l'indicatif du correspondant peut être transmis automatiquement. Il vous suffit à l'aide de la touche F2, de revenir en mode Log (carnet de trafic) et d'inscrire l'indicatif de votre correspondant dans la case CALL (indicatif) et toujours avec F2, de revenir en mode Digital. L'indicatif du correspondant que vous venez d'inscrire est gardé en mémoire pour les envoies de vos messages déjà préparés (MSG_x.TXT).

2) INTERROMPRE TEMPORAIREMENT LA TRANSMISSION:

Vous pouvez interrompre à tout moment la transmission d'un message préparé en pressant la touche DEL. Cela vous permet aussi d'insérer un commentaire additionnel et ensuite reprendre la transmission du texte du MSG_x.TXT .

Si vous désirez insérer un BREAK dans un message préparé (MSG_x.TXT) vous pouvez insérer le caractère --->♣<--- ASCII code 05. Le caractère --->♣<--- peut être placé où vous voulez et autant de fois que vous le souhaitez.

Quand au cours de la transmission d'un message (MSG_x.TXT) vous verrez apparaître le caractère "étoile" --->*<--- clignoter, c'est pour signaler que la transmission s'est momentanément arrêtée afin que vous puissiez écrire un commentaire, report,... adapté à la circonstance.

Si vous appuyer sur la barre d'espace, le commentaire (éventuel) sera transmis.

En appuyant sur Enter (CR), le programme reprendra automatiquement la transmission du fichier MSG_x.TXT .

Rappelez vous que d'appuyer sur la touche Enter (CR) n'a pour effet que d'exécuter la transmission de la ligne. Si vous désirez insérer un Enter (CR) dans votre message préparé vous devez inscrire le caractère ---> ♣ <--- dans votre fichier MSG_x.TXT .

LE CHANGEMENT DE MODE DIGITAL.

Lorsque vous changez de mode digital avec les commandes CTRL+F1CTRL+F11, le processus des commandes envoyées au TNC ou Modem est le suivant:

- 1- Retour au mode commande
- 2- Envoi de la VITESSE, du SHIFT et du SPACE par default (pour le mode sélectionné)
- 3- Changement de mode

Puis la syntaxe utilise les commandes inscrites dans le fichier CONFIG.LOG, sauf pour les changements d'espace (SPACE) et de décalage (SHIFT).

Quand vous choisissez un mode qui à la possibilité d'insérer l'indicatif du correspondant le programme écrira son indicatif au prompt ('indicatif- au prompt> ').

Le programme QLOG est également capable d'exécuter automatiquement des changements de modes (sans appuyer sur CTRL+Fx) si vous avez programmé ces changements dans vos messages préparés.

Dans certains cas il peut arriver que le changement de mode ne soit pas pris en compte par le Modem. Dans ce cas, vous n'aurez qu'à exécuter manuellement la commande CTRL+F1... CTRL+F11 pour retrouver une réception correcte (lisible) du texte reçu.

Sauf pour le Packet, dans tous les autres modes si la fonction ALT+C a été mise en service, elle sera désactivée en changeant de mode.

(Les touches de fonction pour changer le SHIFT et le SPACE ne sont pas configurable par l'utilisateur. Le modem KAM ayant sa syntaxe particulière, les utilisateurs utilisant d'autres types de TNC ou MODEM peuvent obtenir des résultats différents en utilisant ces commandes).

* 11 *

CHANGEMENT DE CANAL EN MODE PACKET.

Lorsque vous êtes en mode Packet, en haut de votre écran vous verrez une lettre "allumée" indiquant sur quel canal vous êtes.

Pour changer de canal il faut que vous utilisiez la fonction CTRL+ Flèche Gauche /Droite. Selon les modems utilisés, le nombre de canaux peut varier (jusqu'à 26 selon les modems). Le programme QLOG permet seulement d'avoir 10 canaux. J'ai choisi ce nombre car je l'ai trouvé suffisant pour moi.

Il est recommandé que l'utilisateur change la configuration de son TNC, pour qu'il puisse fonctionner correctement, avec le nombre de canaux fixés dans le fichier CONFIG.LOG du programme QLOG.

Pour changer les canaux de son TNC l'utilisateur doit configurer chaque ligne avec un caractère spécifique.

Il est recommandé de configurer les indicateurs STREAMCA et STREAMEV (ou ceux qui coïncident avec la même fonction sur votre TNC) sur "ON" afin de permettre les multi connexions.

N.B. Lorsque quelqu'un se connecte à votre station, un canal (représenté par une lettre) s'allume et l'indication "CONN" apparaît en clignotant.

Au cours de chaque changement de (canal-stream) un reset et un test sont automatiquement effectués sur le nouveau canal pour confirmer la connexion.

Dans le cas où il y a une connexion et que celle-ci n'est pas reconnue, le programme QLOG vous informe par un signal sonore que vous devez changer la configuration du temps de d'attente (augmenter le TIME DELAY) dans le fichier CONFIG.LOG .

En cas de problème persistant prière de bien vouloir m'informer, pour que je puisse vous donner le support technique nécessaire ...(merci d'avance).

Si la connexion n'est JAMAIS reconnue vous devez procéder à une vérification de toutes vos connexions et en particulier, à celle de votre câble RS-232 qui relie votre PC au TNC ou Modem.

* 12 *

TX, RX DE FICHIERS ASCII ET TEMPS D'ATTENTES AVEC LE TNC OU MODEM.

Les fichiers peuvent être transmis de 2 façons différentes et reçus via le port série.
Voir ALT+T, ALT+ R, ALT+0... ALT+9

N.B. Pendant la transmission la touche ESC peut être pressée à tout moment par l'opérateur pour interrompre la transmission (si besoin est).

TIME OUT

Si pour une raison de trafic radio important le TNC ou Modem ne réussit pas à établir le "handshaking", le buffer de réception va se remplir, le port série du PC aura sa transmission bloquée (le 'handshake' -communication- ne se faisant pas) et le PC restera en état d'attente. Un signal sonore signalera que le temps de connexion est dépassé.

Au cours des transmissions QLOG a les délais (timeout) approximatifs suivant:

- 150 secondes pour les fichiers
- 6 secondes pour les messages
- 100 secondes pour les textes
- 100 secondes pour le password
- 6 secondes pour les fichiers START.TNC et STOP.TNC
- 6 secondes pour les changements de modes

NOTE: Ne pas confondre ces délais, avec le temps d'accès pour les connexions en Packet. Il s'agit du temps maximum pour que les données soient transférées du PC au TNC.

Un signal sonore (beep) signalera que le programme va interrompre ses tentatives de transmissions vers le TNC et un message d'erreur (ERROR) sera affiché.

- Presser la touche ESC aura pour effet d'annuler la transmission.
- Si vous recevez un nouveau message d'erreur, cela signifie que la transmission du PC au TNC est rejetée.

Dans ce cas il sera nécessaire de vérifier toutes les connexions du Hardware.

Si le temps de connexion est trop court ou trop long , prière de m'en informer pour recevoir le support technique nécessaire.

* 13 *

LE BUFFER DE RÉCEPTION (transmissions digitales).

En mode digital, les touches Page Down et Up permettent de relire le buffer de réception (environs 40000 caractères).

- Pour activer cette fonction pressez la touche Page Up.
- Pour reprendre la réception pressez la touche ESC ou F2.
Si vous utilisez F2 vous reviendrez directement dans votre Log (carnet de trafic).

* 14 *

UTIL.EXE - Programme d'Utilités.

- Les choix qu'offre ce programme sont les suivants:

- Création des fichiers avec index .INF et .NDX
(depuis le fichier du log .DAT, du backup fichier .BCK, et .OLD. (Attention ! Le fichier .OLD n'est pas le dernier backup)
- Régénérer le fichier .WRK pour votre fichier log.DAT (nom du fichier.DAT)
- Convertir les fichiers ASCII en fichiers BINAIRES pour QLOG.
- Vérifier votre fichier des pays DXCC (en format ASCII).
- Régénérer le fichier RESCUE.DAT (dans le cas ou celui-ci aurait été créé suite à une panne).
- Convertir les unités de fréquences dans votre fichier log (nom du fichier.DAT).

RÉGÉNÉRATION DES FICHIERS .INF et .NDX .

NOTE: Comme le programme QLOG est capable de régénérer les fichiers .INF et .NDX, vous pouvez garder comme backup supplémentaire seulement le fichier de votre Log - carnet de trafic- (nom de votre Log.DAT).

RÉGÉNÉRATION DU FICHIER DES STATISTIQUES .WRK A PARTIR DU FICHIER PRINCIPAL DE VOTRE LOG (nom du fichier.DAT). (ex. tfc97.dat)

Vous pouvez aussi utiliser cette option pour mettre à jour votre score DXCC si vous avez modifié la liste des pays DXCC (fichier ALL_COUN.DAT) ou si vous restaurez un ancien fichier backup qui n'a pas été mis à jour.

Le fichier WRK vérifie dans le fichier ALL_COUN.DAT la correspondance des pays contactés avec la liste des pays DXCC, le fichier BAND.DAT pour les fréquences, et les modes reconnus dans QLOG pour produire des statistiques complètes.

Lorsque cette correspondance n'est pas établie, le programme QLOG vous demande de reconstruire votre fichier .WRK . Vous pouvez le faire soit manuellement en l'effaçant puis en créant un nouveau en utilisant l'option (2) du programme UTIL.EXE, ou en exécutant directement l'option (2) de ce programme d'utilités qui effacera le fichier incorrecte pour en reconstruire un nouveau.

CONVERSION DE FICHIERS ASCII EN FORMAT BINAIRE POUR QLOG.

La conversion des fichiers ASCII en format BINAIRE pour qu'ils puissent être utilisables sous QLOG, se fait automatiquement si le fichier est formaté en format Dbase avec des champs successifs comme dans l'exemple suivant:

```
"date","hour","freq","mode","pwr","call","rst-sr","loc","info","hour","qsl".
```

Ces "champs" peuvent être plus longs que ceux normalement acceptés par QLOG.

Si ce que vous obtenez n'est pas parfait et que vous ne désirez pas utiliser un éditeur de texte, vous devrez formater votre fichier conformément à l'exemple donné dans CONVERTE.CFG. Suivez les indications données dans CONVERTE.CFG . Selon cette méthode il est possible de convertir n'importe quel fichier ASCII et de personnaliser les "champs"(cases) selon votre désir.

Rappelez vous qu'après avoir utilisé un fichier converti en format BINAIRE vous avez 2 façons de procéder:

1) Utiliser l'option (1) du programme UTIL.EXE pour régénérer les fichiers .INF et .NDX et mettre à jour et la liste des statistiques .WRK avec l'option (2).

2) Si vous faites FUSIONNER DEUX FICHIERS de Logs (différents ex. tfc96.DAT et tfc97.dat) vous utiliserez l'option ALT+ A.

Dans ce cas "votre nouveau Log" aura ses fichiers .INF , .NDX et .WRK automatiquement mis à jour.

POUR RÉCUPÉRER UN FICHIER QLOG EVENTUELLEMENT CORROMPU.

Pour avoir un maximum de sécurité en prévention d'une accidentelle coupure d'alimentation, le programme QLOG a un système de protection continue sur le Log (carnet de trafic), lors de son utilisation.

Le mode AUTOBACKUP (créant un fichier BACKUP) est la seule façon d'assurer facilement et rapidement la récupération du fichier du carnet de trafic.

Au court de l'utilisation normale du programme, le carnet de trafic (nom du fichier.DAT) ne s'ouvre que pendant quelques millisecondes, ce qui rend presque impossible la perte de données en cas d'éventuelle coupure subite d'alimentation.

Dans le cas où un tel événement se produisait, et que le fichier du carnet de trafic ne serait plus lisible, la seule façon de le récupérer serait d'utiliser l'option (5) du programme UTIL.EXE pour créer un fichier RESCUE.DAT.

Pour utiliser ce fichier, l'utilisateur devra créer les fichiers .INF et .NDX avec l'option (1) du programme UTIL.EXE.

Il est ensuite possible de renommer RESCUE.DAT avec le nom que l'utilisateur souhaitera lui donner.

En ouvrant de nouveau son log, l'utilisateur se rejouira de constater qu'aucune donnée n'aura été perdue.

* 15 *

SETUP.EXE - Programme d'Utilités pour l'installation et la configuration de QLOG.

Pour installer QLOG 4.00, choisir l'option (1) du menu proposé par le programme SETUP.EXE. Au prompt, ce programme vous demandera de définir l'endroit où vous voulez installer QLOG et le nom du repertoire sous lequel vous desirez installer les fichiers du programme QLOG.

Vous avez probablement déjà utilisé le fichier SETUP.EXE au cours de l'installation de QLOG mais il faut que vous sachiez, que même une fois installé, ce fichier peut s'avérer très pratique pour changer les paramètres de configuration du fichier CONFIG.LOG sans utiliser d'éditeur de texte.

L'installation des fichiers de QLOG n'est à faire que la première fois lors de l'installation. Vous aurez ensuite à re-sélectionner SETUP.EXE pour procéder à la configuration des données propres à votre station.

Si après la configuration de QLOG vous souhaitez apporter des modifications, il vous suffira de relancer SETUP.EXE et d'appuyer successivement sur Enter (CR) pour sélectionner le ou les paramètre(s) désiré(s).

Effectuez le changement et validez en appuyant sur Enter (CR), puis appuyez sur ESC ou continuez si vous avez d'autres modifications à apporter.

Sauvegardez les changements dans le menu principale avant de quitter le programme SETUP.EXE.

* 16 *

A PROPOS DU FICHER DES PAYS DXCC.

Dans QLOG vous avez un fichier (ALL_COUN.DAT) dans lequel sont listés les pays du DXCC. Cette liste peut être modifiée par l'utilisateur à n'importe quel moment, pour une mise à jour, modification de préfixes, rajout d'un nouveau pays,

Pour effectuer des changements dans cette liste, vous avez besoin d'utiliser un éditeur de texte.

Faite attention aux points suivant:

- NE PAS changer ou modifier la première ligne et la dernière ligne du fichier faite de caractères # . N'inserez pas de ligne d'espace (vide) entre ces lignes et le texte (informations contenues).
- Laisser au moins un espace vide entre les deux "champs d'information" (pays et préfixes).
- SEULEMENT à l'intérieur du "champs PAYS" (ex. Nom_d_un_pays) NE PAS LAISSER D'ESPACE VIDE. (Remarquez le caractère _ unissant les mots si le nom du pays est un nom composé).
- Si dans une zone d'information il n'y a pas de données à inscrire, vous devez au moins mettre le caractère " - ".
- Si pour écrire tous les préfixes d'un pays vous avez besoin de 2 lignes vous devez mettre le signe "+" à la fin de la première ligne sans laisser d'espace entre la dernière information et le signe "+" . Dans la ligne suivante séparez chaque préfixes (sans laisser d'espace) par le caractère "-"
- Chaque ligne peut contenir jusqu'à 300 caractères.
- Ne dupliquez pas les préfixes.

- Vous remarquerez la présence du caractère " _ " dans certains préfixes (pour les pays) (ex. dans FO_C cela signifie que le programme QLOG effectuera sa recherche et validera ce préfixe et non FO, pour quelconque chiffre ou caractère situé à la place du signe " _ " .

- Il est recommandé qu'à chaque fois que vous souhaitez vérifier votre score DXCC (pour votre Log - nom de fichier.DAT), vous utilisiez le programme UTIL.EXE pour mettre à jour votre fichier de statistiques WRK.

Toutes ces explications peuvent paraître un peu compliquées lors de la lecture de ce manuel, mais vous verrez très vite que QLOG est très RAPIDE et SIMPLE à utiliser.

* 17 *

FICHIERS NÉCESSAIRES AU FONCTIONNEMENT DE QLOG.

- QLOG.EXE Nécessaire pour l'exécution de QLOG
- CONFIG.LOG Personnalisation du programme.
- QLOG.HLP Aide , rappel des fonctions
- UTIL.EXE Programme d'utilitaires
- BAND.DAT Bandes et limites de frequences
- CONVERTE.CFG Pour convertir les fichiers ASCII en format BINAIRE
- SETUP.EXE Installation et Configuration de QLOG
- QLOG.ICO Icône de QLOG pour utilisation sous Window 3.x)
- [LEGGIME!.DOC] Fichier d'explication du programme QLOG en italien (optionnel)
- [README!.DOC] Fichier d'explication du programme QLOG en anglais (optionnel)
- [LISEZMOI.DOC] Fichier d'explication du programme QLOG en français (optionnel)
- [ALL_COUN.DAT] Liste des pays DXCC (optionnel)
- [.WRK] Fichier de statistiques propre à chaque fichier log . (optionnel)
- [START.TNC] Fichier commandant la mise en route du TNC (optionnel)
- [STOP.TNC] Fichier commandant la fermeture du TNC (optionnel)
- [MSG_0.TXT a MSG_9.TXT] Messages préparés pour les transmissions digitales (optionnel)
- Dans certaines versions de QLOG vous pouvez trouver également les fichiers suivant:

HF.DAT, HF.NDX, HF.INF, HF.WRK, HF.TCY

Ces fichiers sont des exemples pour vous aider à vous familiariser avec l'utilisation de QLOG. Vous pouvez les effacer dès que vous vous sentirez à l'aise avec ce logiciel de trafic.

Le programme QLOG fonctionne actuellement sur les systèmes d'ordinateurs suivant:

- Compatible IBM 486 12Mb ram (sous MSDOS et sous Windows95)
- IBM 486 4Mb ram
- IBM 386 4Mb ram
- IBM AT 286 512 Kb ram
- IBM Pentium 8 Mb ram

N'oubliez pas de mettre (ou d'avoir) dans votre fichier CONFIG.SYS FILES= 5 (ou plus) car le programme peut ouvrir 5 fichiers en même temps.

J'ai écrit QLOG en Borland (c) C++

Dans certains cas où la mémoire des ordinateurs a été augmentée avec des systèmes d'extensions (comme QEMM), QLOG peut ne pas fonctionner correctement . Je suis entrain de travailler sur ce problème.

Les prochaines versions de QLOG devraient comprendre:

- des interactions avec des CD ROM callbook,....

- et plus ,

Pour ceux qui souhaitent recevoir la dernière version de QLOG, écrivez moi en incluant dans votre courrier une enveloppe self adressée, 2 IRC's pour les frais de port, une diskette formatée 1.44 Mb. Je répondrai par retour du courrier.

OU VOUS PROCURER QLOG 4.00.

Vous pouvez trouver le programme QLOG 4.00 sur plusieurs serveurs Internet dépositaires de logiciels tels que SIMTEL, FUNET university, ainsi que sur la page WEB de l'auteur à l'adresse suivante:

<http://www.dmti.unifi.it/xpintoa.htm>

ou

<ftp://ftp.dmti.unifi.it>

Pour ceux qui utilisent et apprécient ce programme, quelques Dollars seront les bienvenus pour encourager l'auteur à poursuivre ses recherches pour produire de nouvelles versions.

18

RECOURS ET RESPONSABILITE

L'auteur ne peut être tenu pour responsable d'aucune perte de temps, revenus, perte de données, etc ... perte ou dommages au matériel et logiciels résultant de l'utilisation de ce programme. Ce logiciel n'est pas destiné aux usages professionnels et commerciaux. Il est destiné à une utilisation personnelle, en vue d'aider au développement du radio amateurisme. L'auteur retient tous les droits sur ce logiciel.

19

SUPPORT TECHNIQUE

Si vous avez un problème à signaler, ou des suggestions à faire pour améliorer ce programme, n'hésitez pas à contacter l'auteur.

Tous les problèmes seront étudiés, et les suggestions notées. L'auteur vous répondra dans les meilleurs délais.

P.S. La souris a mangé le chat, ne me demandez pas où elle a finit !

Cette version Française n'est peut être pas des meilleure, mais sera améliorée avec le temps.

73 de Antonio

Seulement pour les SysOp de réseau Internet, si le fichier FILE_ID.DIZ dans l'envoi "ZIPpé" manque,

(v 4.00) QLOG-Log (carnet de trafic) est un programme intégré de communications digitales, facile et simple à utiliser, destiné aux radioamateurs.

Lorsque l'utilisateur est connecté au serveur Packet Cluster, QLOG intercepte les INFORMATION Dx, vérifie les pays DXCC, affiche les informations, et remplit automatiquement les champs d'informations avec les données Dx. QLOG a des programmes de fonctions utilitaires pour les communications digitales en HF et VHF avec le TNC.

Un programme d'utilités pour le carnet de trafic effectue entre autre, l'impression d'étiquettes pour les cartes QSL, la vérification du score DXCC, donne diverses statistiques, etc...)

De IK5HGL .